

Kanne 3.7.2013 — Kadhaf Al Dam v. komissio

(Asia T-348/13)

(2013/C 298/13)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset***Kantaja:* Ahmed Mohammed Kadhaf Al Dam (Kairo, Egypti) (edustaja: asianajaja H. de Charette)*Vastaaja:* Euroopan komissio ja Euroopan unionin neuvosto**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— toteamaan, ettei häneen voida soveltaa

— Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/137/YUTP muuttamisesta 22.4.2013 annettua päätöstä 2013/182 siltä osin kuin siinä ei poisteta kantajan nimeä päätöksen 2011/137/YUTP liitteistä II ja IV

— Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 28.2.2011 annettua päätöstä 2011/137/YUTP siltä osin kuin kantajan nimi sisältyy sen liitteisiin II ja IV

— Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 2.3.2011 annettua Euroopan unionin neuvoston asetusta N:o 204/2011 siltä osin kuin kantajan nimi sisältyy sen liitteeseen III

— velvoittamaan neuvoston ja komission maksamaan symbolisen yhden euron vahingonkorvauksen

— velvoittamaan neuvoston ja komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kahteen kanneperusteeseen.

1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu perusoikeuksien loukkaamiseen, jakautuu neljään osaan, jotka koskevat

— kantajan puolustautumisoikeuksien loukkaamista, koska kantajaa ei ole kuultu ennen häneen kohdistuvien rajoitavien toimenpiteiden toteuttamista

— sitä, ettei kanteen kohteena olevia toimia ole ilmoitettu kantajalle huolimatta siitä, että hänen osoitteensa oli viranomaisten tiedossa

— perustelujen puuttumista, koska ne perustelut, jotka kanteen kohteena olevissa toimitissa on esitetty kantajan osalta toteutettujen toimien tueksi, eivät liity Libyaan kyseisenä hetkenä vallinneeseen tilanteeseen tai tavoiteltuihin päämääriin

— kuulemisen pitämättä jättämistä.

2) Toinen kanneperuste, joka perustuu omaisuudensuojan loukkaamiseen, jakautuu kahteen osaan, jotka koskevat

— sitä, etteivät kantajan osalta toteutetut toimet ole yleisesti hyödyllisiä tai yleisen edun mukaisia, koska kantaja ei enää ole tekemisissä Libyan hallituksen kanssa

— oikeusvarmuuden puuttumista.

Valitus, jonka Giorgio Lebedef on tehnyt 4.7.2013 virkamiestuomioistuimen asiassa F-56/11, Lebedef v. komissio, 24.4.2013 antamasta tuomiosta

(Asia T-356/13 P)

(2013/C 298/14)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset***Valittaja:* Giorgio Lebedef (Senningerberg, Luxemburg) (edustaja: asianajaja F. Frabetti)*Muu osapuoli:* Euroopan komissio**Vaatimukset**

Valittaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan virkamiestuomioistuimen asiassa F-56/11, Lebedef vastaan komissio, 24.4.2013 antaman tuomion, jossa on kyse 6.7.2010 tehdyn kurinpitopäätöksen, jolla valittajalle määrättiin seuraamuksena palkkaluokan alentaminen kahdella palkkaluokalla saman tehtäväryhmän sisällä, kumoamisesta

— hyväksymään valittajan ensimmäisessä oikeusasteessa esittämät vaatimukset

— toissijaisesti palauttamaan asian virkamiestuomioistuimeen

— lausumaan oikeudenkäyntikuluista ja velvoittamaan Euroopan unionin komission korvaamaan ne.